

## Document version: **BN 109-001e d**

### 1 Object

This delivery specification describes the requirements regarding the marking and the documentation of all parts ordered with inspection certificate 3.1 according to DIN EN 10204.

### 2 Scope

This delivery specification applies to all parts ordered with inspection certificate 3.1 according to DIN EN 10204 except for brake discs and brake springs, whose requirements are described in the company standard BN 405-002 (brake discs) and BN 303-001 (brake springs).

### 3 Terms and Abbreviations

APZ 3.1            Inspection certificate 3.1 according to DIN EN 10204

### 4 Responsibilities

For compliance with this delivery specification	Supplier
For monitoring	Quality management, Purchase department

### 5 Description

To ensure the traceability of parts ordered with APZ 3.1 from the original manufacturer to the supplier, marking and complete documentation is mandatory.

#### 5.1 Inspection Certificate 3.1

##### 5.1.1 Definition

An APZ 3.1 is a certificate issued by the manufacturer, certifying that the delivered goods comply with the requirements stated in the order. It includes the results of the tests carried out on the basis of specific examinations.

Specific examination means that the tests were carried out on the exact same material out of which the delivered goods were manufactured.

##### 5.1.2 Requirements

Only inspection certificates issued by the original manufacturer are allowed. The certificates have to be clearly legible and unchanged in their original information. The manipulation of the information (e. g. by removal of the manufacturer's/buyer's name and address) is prohibited!

The marking with internal information (e. g. registration number) is allowed as long as the marking is placed on an otherwise empty part of the certificate.

Transcripts of the APZ 3.1 are prohibited and will not be accepted! The risk of transfer errors is too great; furthermore the traceability would not be given anymore.

This description was created via IT and is valid without signature!

Created	Changed	Checked	Approved	Page	Document
09.02.2017 by: R. S. Treude	24.06.2021 by: R.Treude	28.06.2021 by: Hamann	28.06.2021 by: R.Treude	1 of 3	BN 109-001e d

The APZ 3.1 of the starting material has to include the chemical analysis, even if the purchase order does not explicitly asks for it.

Further specific tests, such as mechanical properties, will be ordered separately.

The APZ 3.1 has to be send as a PDF file to

[zeugnisse@dellnerbubenzer.com](mailto:zeugnisse@dellnerbubenzer.com)

and must be received by the time of delivery at the latest. DELLNER BUBENZER's purchase order no. must be stated in the e-mail's subject line.

The APZ 3.1 is part of the scope of supply. Therefore invoices cannot be settled until the APZ 3.1 is received.

## 5.2 Marking

All parts ordered with APZ 3.1 have to be visibly marked with steel stamps, by engraving, or by etching pen. The marking of cast parts can be molded.

The marking has to contain at least the following information:

- Heat number
- Test number\*
- Sign of the person authorized to stamp

\* The stamping of the test number is only necessary if more than one test number correlates with the same heat number.

It is permitted to use abbreviations instead of the heat/test number, but only if it is assured that the abbreviation can be clearly assigned to the heat/test number. Each heat/test number has to have his own abbreviation. The abbreviation has to be stated in the re-stamping certificate.

## 5.3 Re-stamping Authorisation

Only companies in possession of a valid re-stamping authorisation are allowed to re-stamp. The employees assigned to stamping/markings have to be stated in the re-stamping authorisation and each of the employees has to have his own stamp with a unique number or a unique sign.

## 5.4 Re-stamping certificate

If a re-stamping has been carried out, a re-stamping certificate has to be issued. This certificate has to contain at least the following information:

- Order number
- Item description
- Item No. and/or drawing No.
- Quantity
- Dimensions and original manufacturer of the starting material
- Material No. and/or description
- Heat No., test No., and inspection certificate number
- Complete stamping incl. stamp image of the person assigned to stamping
- Registration No. of the re-stamping authorisation
- Name and signature of the person assigned to stamping or otherwise responsible person

The inspection certificate has to be attached to the re-stamping certificate. If the material has been re-stamped before (e. g. by sub-suppliers), the relevant re-stamping certificates of those sub-suppliers have to be attached, too.

This description was created via IT and is valid without signature!

Created	Changed	Checked	Approved	Page	Document
09.02.2017 by: R. S. Treude	24.06.2021 by: R. Treude	28.06.2021 by: Hamann	28.06.2021 by: R. Treude	2 of 3	BN 109-001e d

For the transmittal of the re-stamping certificate please see point 5.1.

## 6 Applicable Documents

DIN EN 10204 Metallic products - Types of inspection documents  
Company Standard BN 303-001 Brake Springs  
Company Standard BN 405-002 Brake Discs

This description was created via IT and is valid without signature!

Created	Changed	Checked	Approved	Page	Document
09.02.2017 by: R. S. Treude	24.06.2021 by: R.Treude	28.06.2021 by: Hamann	28.06.2021 by: R.Treude	3 of 3	BN 109-001e d